

This question paper contains 4+2 printed pages]

Your Roll No.....

4671

B.A. (Programme)/III

C

ARABIC DISCIPLINE—Paper III

(Text, Grammar and Composition)

(Admissions of 2006 and onwards)

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note :— Unless otherwise required in a question, answers may be written *either* in English *or* in Arabic *or* in Hindi *or* in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

1. Translate any *one* of the following passages : 15

(A)

وَيَنَامَا الرَّجُلُ جَالِسٌ يُفَكِّرُ فِي هَذَا الْأَمْرِ إِذْ دَخَلَ
عَلَيْهِ خَادِمُهُ وَمَعَهُ صَيَّادٌ يَحْمِلُ ثَلَاثَ سَمَكَاتٍ

P.T.O.

كَبِيرَاتٍ لَا تَزَالُ الْحَيَاةُ تَدْبُ فِي جُسُومِهَا فَفَرِحَ
الرَّجُلُ بِهَا وَقَالَ لِلصَّيَادِ "مَاذَا تَطْلُبُ ثَمَانِيهَا" فَقَالَ
الصَّيَادُ "يَا مَوْلَايَ إِنْ هَذِهِ السَّمَكَاتِ كَلَّفْتَنِي مَشَقَّةً
عَظِيمَةً فِي صَيْدِهَا وَالِدُخُولِ بِهَا عَلَيْكَ وَلَا أُرِيدُ
لَهَا ثَمَنًا أَقَلَّ مِنْ أَنْ أُضْرَبَ مِائَةَ سَوْطٍ" فَتَعَجَّبَ
صَاحِبُ الدَّارِ مِنْ هَذَا الطَّلَبِ وَلَكِنَّ الصَّيَادَ أَلْحَ
عَلَيْهِ فِي الْأَمْرِ فَأَمَرَ بِجَنْدِهِ كَمَا طَلَبَ -

(B)

وَيُسْتَخْرَجُ أَمَّا بِالْجَمَّصَاتِ، وَأَمَّا بِتَشْقُقِ الْأَرْضِ
فَيَتَفَجَّرُ مِنْهَا - وَيَخْتَبِئُ تَرَكِيْبُهُ بِاخْتِلَافِ طَبَقَاتِ
الْأَرْضِ الَّتِي يُسْتَخْرَجُ مِنْهَا، فَهُوَ فِي الْوَلَايَاتِ
الْمُتَّحِدَةِ غَيْرُهُ فِي بِلَادِ الْمُسْكُوفِ، وَفِي رُومَانِيَا

وَفِي الْهِنْدِ الشَّرْقِيَّةِ، وَعَلَى شَوَاطِئِ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ -
 وَقَدْ قَالَ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ أَنَّهُ يَتَوَلَّدُ مِنْ تَحْلِيلِ مَوَادِّ
 نَبَاتِيَّةٍ وَحَيَوَانِيَّةٍ، تَحْلِيلًا بَطِينًا فِي الْأَرْضِ، وَقِيلَ أَنَّهُ
 يَتَوَلَّدُ مِنْ تَقْطِيرِ الْفَحْمِ الْحَجَرِيِّ هُنَالِكَ -

2. Translate and explain any *one* of the
 following :

15

(A)

أُجْلَاهُ إِذَا اسْتَغْنَيْتُ عَنْهُمْ

وَأَعْدَاهُ إِذَا نَزَلَ الْبَلَاءُ

يُدِيمُونَ الْمَوَدَّةَ مَا رَأَوْنِي

وَيَبْقَى الْوُدُّ مَا بَقِيَ النِّقَاءُ

فَإِنْ غُيِّبْتُ عَنْ أَحَدٍ فَلَا نِي

وَعَاقِبَتِي بِمَا فِيهِ أُكْتِفَاءً

سَيُغْنِيَنِي الَّذِي أَغْنَاهُ عَنِّي

فَلَا فَقْرَ يَدُومُ وَلَا تَرَاءً

وَكُلُّ مَوَدَّةٍ إِلَيْهِ تَصْفُو

وَلَا يَصْفُو عَلَيَّ أَنْفِسِقِ الْإِخَاءِ

(B)

وَإِنْ عَلَانِي مَنْ دُونِي فَلَا عَجَبٌ،

لِي أَسْوَةٌ بِأَنْحِطَاطِ الشَّمْسِ عَنْ رُحْلِ

فَاصْبِرْ لَهَا غَيْرَ مُحْتَالٍ وَلَا ضَجِيرٍ،

فِي حَادِثِ الدَّهْرِ مَا يُغْنِي عَنِ الْحِيلِ

أَعْدَى عَدُوِّكَ أَدْنَى مَنْ وَثِقْتَ بِهِ،

فَحَازِرِ النَّاسِ وَأَصْحَبِهِمْ عَلَيَّ دَخَلِ

فَانَّمَا رَجُلٌ اَلدُّنْيَا وَوَاوَجِدُهَا،

مَنْ لَا يُعَوَّلُ فِي اَلدُّنْيَا عَلَيَّ رَجُلِي

وَاحْسَنُ ظَنِّكَ بِالْاَيَّامِ مَعْجَزَةٌ،

فَظُنُّ شَرًّا وَكُنْ مِنْهَا عَلَيَّ وَجَل

3. Give singulars or plurals as the case may be, of the following words : 10

اعداء، كتاب، كراسات، مدينة، اقلام۔

4. Define and illustrate any *two* of the following : 20

(١) اسم الظرف

(٢) اسماء الافعال

(٣) المفعول المطلق

5. Write a letter in Arabic to your friend expressing your condolences on the death of his father. 5

6. Write an essay in Arabic of about **100** words on any *one* of the following topics : 10

(١) الانتخابات في ولاية يوجى

(٢) معرض الكتب

(٣) احسن كتاب قرأت

(٤) دلهى و آثارها التاريخية